



St. Gregory the Great Slovenian Church

**28/50**

Številka - Number / Leto - Year

**27. 7. 2014**

**17. NEDELJA  
MED LETOM**

**17<sup>TH</sup> SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

---

**Fr. Drago Gačnik, SDB**

ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971

FAX: 905-561-5109

E-MAIL

Gregory\_sdb@stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE

[www.carantha.com](http://www.carantha.com)

HALL RENTALS

CELL: 905-518-6159

E-MAIL

[Hallrental@stgregoryhamilton.ca](mailto:Hallrental@stgregoryhamilton.ca)

---

# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

## Vredni biser

Nebeško kraljestvo je podrobno biseru, ki ga je kupil trgovec. Zaklad ali biser je nekaj posebno dragocenega, za kar smo pripravljeni žrtvovati kup vsakdanjih stvari.

Pregovor pravi, da ni vse zlato, kar se sveti. Neveden človek si je že domišljal, kako bo obogatel, pa je bil le prazen blišč. Ni bilo zlato, ni bil biser, ampak navaden kamen. Za nas bi to pomenilo, naj temeljito premislimo, ali je vse tisto, na kar smo tako navezani, res zlato, ali pa se samo sveti, pa je pravzaprav ničvredno. To so lahko naše materialne dobrine, nad katerimi smo se tako razveselili, ko smo jih dobili ali mogli kupiti. Čez nekaj časa se še zmenimo ne zanje, a še kar naprej hrepenimo po novih in novih stvareh.

Obenem seveda pomislimo, da je nekaj, kar je resnično zlato, velik zaklad in pravi biser. Je nekaj, kar je vredno vsakršnega truda, odpovedi, požrtvovalnosti! Jezus temu pravi nebeško kraljestvo in da se je z njim približalo. V mašnih molitvah je lepo povedano, kaj to je nebeško kraljestvo: to je kraljestvo resnice in življenja, kraljestvo svetosti in milosti, kraljestvo pravičnosti, miru in ljubezni. Iz Jezusovih besed je tudi razvidno, da je ta biser in ta zaklad skrit, da ga je treba iskati in najti ter se vsem drugim stvarem odpovedati. Jezus ni kar tako uporabil besede zaklad in biser. Bog daj, da bi ju doumeli in ne bi zbirali plastičnih ponaredkov, ampak prave bisere! Bog daj, da bi res verjeli Jezusovi besedi in bili pripravljeni na še tako velik napor in odpoved. Če tako sprejemamo Jezusovo besedo, nam nobene zapovedi in prepovedi ne bodo težke in odveč.



## 18. NEDELJA MED LETOM (3. AVGUST)

### K človeku obrnjeni Božji obraz

Evangeljska pripoved o pomnožitvi kruha je močno delovala na prve kristjane. V štirih evangelijih je šestkrat opisana. V Jezusovi pomnožitvi kruha so videli pripravo na slavje zadnje večerje, na ustanovitev evharistije – te osrednje skrivnosti nove zaveze in krščanstva. Evangelistu ni šlo za opis nekega spektakularnega čudeža. Tudi ni hotel odgovoriti na tisto, v človeku vedno skrito težnjo po nепroblematični in takojšnji zadovoljivosti materialnih potreb, s katero so si pomagali rimski vladarji, ko so dali narodu »kruha in iger«.

Pomnožitev kruha in rib, to čudežno dejanje, je bilo za evangelista razodetje Kristusa samega, njegovega skrivnostnega bitja in dejanje vzgoje za to, kaj naj bi učenci – vsa Cerkev – bili.

Kaj je namreč bistvo čudeža? To, da je znamenje, zunanji dogodek, v katerem se na izkustven način razodene Bog kot delajoč in navzoč po dogodku (R. Guardini). Vsak čudež je razodetje božje slave, epifanija; razodetje skrivnostnega bivanja v Bogu.

Tako bi lahko rekli, da je Jezus razodetje Boga po svojem sočutju.



»Ko je izstopil, je zagledal mnogo ljudstva; zasmilili so se mu ...« »Če greš iz sebe, da bi se sočloveku približal v sočutju srca, tedaj postaneš odsev Boga« – tako umuje zgolj človek. Jezus pa je bil v vsem svojem bivanju »k človeku obrnjeni božji obraz«. Prizor na zahodnem delu Tiberijskega jezera je le en prizor njegovega nežnega, sočutnega bivanja s človekom. V tem prizoru se uresničuje vabilo, ki ga je izrekel le

nekaj dni prej: »Pridite k meni vsi, kateri se trudite in ste obteženi, in jaz vas bom poživil« (Mt 11, 28).

Ob nevarnosti, da bi napačno razumeli besedo sočutje, moramo vedeti, da sočutje ni pomilovanje. Pomilovanje je le popačena oblika sočutja. Jezus ni pomiloval ljudstva, pač pa je čutil z njim. »Zasmilili so se mu in je ozdravil

bolehne izmed njih.«

Ob Jezusovem plemenitem bivanju toliko bolj izstopa skrčeni, preveč človeški vidik učencev, ki ne morejo izstopiti iz sebe. Zato svetujejo: »Odpusti množice, naj gredo v vasi in si kupijo živežal!« Češ, zahteve so prevelike, rezerve pa premajhne: »Nimamo tukaj več ko pet hlebov in dve ribi.« S svojim: »Prinesite mi jih semkaj!« je Jezus spremenil temeljno držo učencev: to malo, kar imamo, ne smemo držati zase kot imetje, ampak gledati na to kot na dar božji, ki ga moramo deliti z brati in sestrami – v skupni hvaležnosti. Iz drže tesnobnosti jih je hotel preusmeriti v držo pozorne ljubezni.

## Kaj je zares pomembno?

Življenje v veliki družini zahteva, da imamo drug za drugega veliko časa. Otroci nas preprosto potrebujejo in si želijo naše bližine. Tudi naš štiriletnik, ki si zmeraj želi ob sebi nekoga za igro. Tako je bilo tudi tistega dne.

Odkar smo doma opremljeni z računalniki, se mi zdi, da nisem nikoli zares prosta. Pa tudi narava mojega dela je taka, da ga ni nikoli konec. Zmeraj se da še nekaj pogledati, preveriti, sprejeti še en klic, odposlati še eno elektronsko pošto.

Včasih kar zavidam mamam, ki imajo cele dneve v rokah namesto računalniške miške kuhalnico ali pa motiko. Pri tem opravilu obstaja možnost za skupno delo z otroki in za pogovor z njimi. Pri mojem delu pa so deležni strogih pogledov in odkimavanj, kar pomeni, da morajo molčati, se tiho igrati V najboljšem primeru me lahko gledajo v hrbet, ko udarjam po tipkovnici in mi misli kar letijo izpod prstov. A kaj, ko niso namenjene njim!

Starejši otroci so se tega že kar navadili, naš najmlajši pa se ni in se ne bo. Neon, kije že kot novorojenček odrival bombažno pleničko in dudo in hotel za uspavanje mamičino roko. Noben nadomestek ga ni uknil. Ne ta fantiček, kije lahko še tako zaspan, pa bo, tik preden utone v spanec, vselej zamomljal, da še nisva molila večerne molitve. Ne ta fantiček, ki ...

... ki me je nedavno ganil do solz, ko sem delala, prepričana, da bo otrok že počakal, ko pa imam toliko pomembnega dela. Večkrat je stopil do mene in kršil naše nenapisano pravilo, da me ne sme ogovarjati, kadar pišem. V rokah je držal družabno igro in moledoval, da bi jo odigrala skupaj. Vselej sem ga zavrnila z besedami, da ne utegnem, da nimam časa

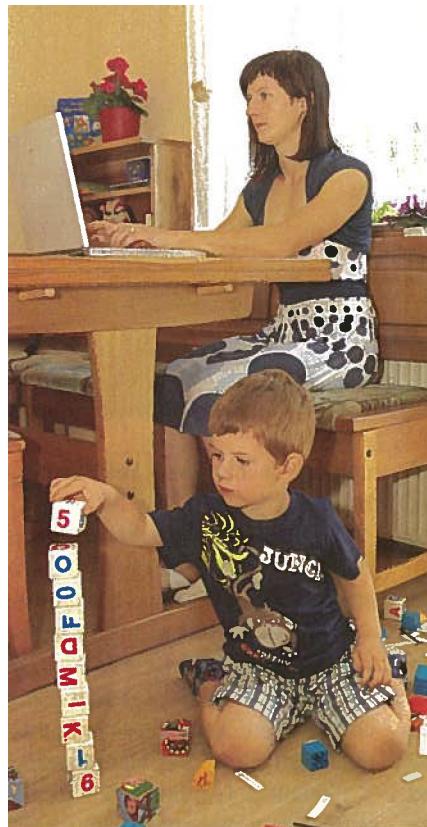
Nekoč je sam pri sebi, pa vendar dovolj glasno, da sem ga slišala, dejal. uMarni, v nebesih boš pa imela čas zame, kajne? Komaj čakam, da umreva, da se boš igrala z mano.O

Še isti trenutek sem odložila delo, ga privila k sebi in mu obljudila, da se bova igrala. Tako sedaj. Tisti trenutek.

In tako je še zmeraj. Vzamem si čas zanj in za njegovo otroštvo, ki tako hitro mineva. Gospod pa mi je pomnožil čas, ker ga kljub igri z malčkom še vselej ostaja dovolj za moje delo.

Še sreča, da me je otrok pravočasno spomnil, kaj je na tem svetu zares pomembno. Karla

iz: Komaj čakam, da umreva, Ognjišče 7/2014, str. 51.



## **17<sup>TH</sup> SUNDAY IN OT (JULY 27)**

### **First Reading** 1 Kings 3:5. 7-12

The young king, Solomon, prays for wisdom more than any other gift.

### **Second Reading** Romans 8:28-30

In his goodness God our Father will help to form us into images of his Son.

### **Gospel** Matthew 13:44-52

The kingdom of heaven is a rare treasure, a fine pearl, a place of justice and truth.

### **Illustration**

Ivor Browne was born in Dublin in 1929. He is a widower now, his wife having died in 2008. But he still wears his wedding ring in loving memory of her, and he keeps his garden neatly trimmed in the "way that she would like it". Ivor is a happy man, a contented man. In his professional life, Ivor was for many years a professor of psychiatry in University College Dublin, and is very well respected in his profession. He was always a person of independent mind, and his views on mental illness and how to treat people diverged greatly from the modern dependency on the use of drugs.

The wisdom that Ivor Browne has come by has now been collected into a book, *The Writings of Ivor Browne*, which has as its subtitle, *Steps along the Road, The Evolution of a Slow Learner*. Studying in America and returning to Dublin, Ivor Browne worked in the mental hospitals and institutions of his native city, and now those experiences and his reflections upon them are gathered for us to read.

Today, in later life, Ivor practises meditation twice a day on the subject of love. He has a mantra by which he now lives his life. The mantra is this: "I'm sorry; forgive me; I love you; thank you." The

eloquence of this mantra, its powerful insight, now directs his daily life. It is wisdom indeed, and a grace that Ivor is only too willing to share.

### **Gospel Teaching**

Solomon was a young man when he inherited the throne from his father, King David. He had no experience and much to learn, as is the nature of youth. But he had enough wisdom to ask for wisdom. When, in a dream, the Lord offered to grant him whatever he wished, Solomon did not ask for long life or wealth or power over his enemies. He asked for the wisdom to rule well, and for the ability to discern right from wrong.

This gift is, in fact, the most precious gift of all, greater than length of life, more valuable than riches, more powerful in people's lives than any force or favour. To be wise is to possess a power to guide the way you live your own life, a grace of personal tranquillity, which is able to bless and benefit others at the same time. It is no wonder, then, that people flocked to Jesus, the young carpenter and preacher from Galilee, when he started to walk among them, preaching and teaching and healing those who were sick. Here was a power and a wisdom they had never experienced before.

When the people listened to Jesus they said of him, "This man speaks with authority and not like the scribes and Pharisees." The official representatives of religion might garble pious dictums to their listeners, but Jesus spoke powerfully from a loving heart and an understanding mind.

### **Application**

Now it is our turn to be wise. The prayer of Solomon can be our prayer. Not to ask for long life, lovely as that may be. Not to seek wealth or riches, attractive as that may seem. Not to want to dominate others, tempting though that may be. But to have a heart wise and shrewd, able to decipher the rights and wrongs of this world; and more, to have a heart free of fear, able to love others simply and sincerely.

## **18<sup>TH</sup> SUNDAY IN OT (AUGUST 3)**

### **First Reading** *Isaiah 55:1-3*

God invites us to come and eat and drink of his divine wisdom, food that will nourish us for eternal life.

### **Second Reading** *Romans 8:35. 37-39*

Paul reminds us that nothing can remove the love that God has for us, made visible in the incarnation.

### **Gospel** *Matthew 14:13-21*

Jesus feeds the five thousand to show us God's boundless generosity, to recall the manna in the desert and to prefigure the Eucharist.

### **Illustration**

Food, death and religion have always been closely linked in the history of humanity. Most basically, food keeps us alive. In order to give thanks for this, people have, since ancient times, offered food to some higher beings, the "gods". Sharing food at religious occasions was also always a way of having communion among human beings and with the gods. In Homer's great epics, the Iliad and the Odyssey, the characters are always offering and consuming roasted animals, cereals and wine in honour of, and sometimes with, the gods. Further, it is an almost universal custom to eat at the time of someone's death, or later, in a sort of memorial feast. So these three elements of food, death and religion seem to occur "naturally" in our fallen human race.

In the Old Testament, food had an important role in the worship of God, as the Lord tried to lead people away from idolatry. Bread and wine were used in the Temple liturgy, for example. The sense

of taste is also used to express the goodness of God's word. Jeremiah says to the Lord, "When your words came, I devoured them: your word was my delight, and the joy of my heart."

### **Gospel Teaching**

At the heart of the message of the Gospel is that we are now a redeemed human race, and God has raised up all these human customs and desires to a supernatural, holy, level. Through the death and resurrection of Christ, everything has become redeemed, and everything is a possible channel for grace, if properly used.

In the feeding of the five thousand, Jesus is recalling the generosity of God at the time of the Hebrew people's wandering in the desert, when the Lord caused manna, bread from heaven, to fall each night for the people. It is not an accident that this Gospel miracle of the feeding takes place, as Matthew tells us, "when evening came". Jesus is also taking care of the physical needs of the people who have followed him so faithfully into a "lonely place". This phrase, "lonely place", is the same word as "desert" in the Greek original.

It is also interesting that this miracle takes place just after Jesus has heard of the death of John the Baptist. It is almost as if Jesus has turned the occasion into a mourning feast for his great herald, cousin and friend.

We can also notice that Jesus first tells his disciples to feed the crowd themselves: he is making them co-workers in his own ministry, and prefiguring the ministerial priesthood he will found on Holy Thursday. The twelve baskets of scraps remaining also symbolise the fullness of the new people Jesus is calling together, recalling God's calling of the twelve tribes of Israel.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## DAY CAMP AUGUST 5 - 8, 2014

All kids of Slovenian decent, grandchildren, cousins, etc... between the ages of 4 and 11 yrs – we welcome you August 5th-8th for a week of fun.

For more information and registration forms, please contact Heidy Novak at 905-689-1367 (novakh@sympatico.ca).

## SLOVENSKI PARK AUGUST LONG WEEKEND FRI AUG 1 - MON AUG 4 2014

Volley Ball Tournament - Saturday  
D.J. Dance; Picnic Sunday

### NEDELJA 3. avgust

1:00 P.M. MAŠA PRI KAPELICI

Mladinski dan: Childrens Games  
Balinca Tournament; Lunch and Dinner for sale; Golden Keys Band

### VEČNA LUČ

Večna luč v **juliju** sveti za Antona Vengarja in Janeza Žvana po namenu družine Žvan, v mesecu **avgustu** pa bo svetila za Ivana Sobočana po namenu Cecilije Sobočan.

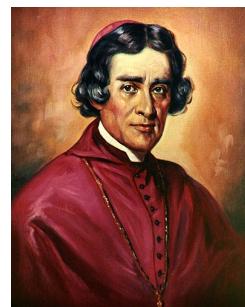
### NAŠI RAJNI

V petek 18. julija 2014 je v Heritage Green Nursing Home v 93. letu življenja umrla **Mary HOCHEVAR**, roj. Zakrajšek. Pogreb je bil v ponedeljek 21. julija z mašo v župnijski cerkvi sv. Gregorija Velikega in pokopom na pokopališču Holy Sepulchre v Burlingtonu. Hčeri Miji (Mia Goodfellow) z družino in drugim sorodnikom iskreno sožalje. Rajno Mary in druge naše rajne ohranimo v molitvenem spominu.

## PRVI PETEK 1. AVGUSTA 2014

Vabljeni k pobožnosti prvega petka (češčenje Najsvetejšega pred mašo). Takrat bo tudi priložnost za zakrament svete spovedi.

Ob 6 P.M. češčenje, ob 7 P.M. sveta maša.



## BARAGOVI DNEVI

17. - 20. OKTOBER 2014

Naša župnija organizira avtobus za letošnje baragove dneve, ki bodo zopet v Marquette (Michigan). Za to priložnost bodo blagoslovili NOVO

**KAPELO**, kjer bo odslej Baragova krsta. Ker je vseeno precej daleč, bo odhod v petek zjutraj, v soboto si bomo ogledali razne znamenitosti, zvečer bo slovenska sveta maša in večerja. V nedeljo bo sveta maša v angleščini in nato banket.

Okvirna cena za poln avtobus bo znašala: \$140 CAN in \$230 USA. Prosimo, da se čimprej prijavite, najkasneje pa do 17. avgusta.

## ROMANJE V MIDLAND

6. SEPTEMBER 2014

Tudi letos bo **enodnevno romanje** v Midland in sicer na prvo soboto v septembru, to je 6. septembra 2014. Zaradi lažje organizacije romanja **z avtobusom** se čim prej prijavite ge. Tereziji Sarjaš na telefon: 905-560-1218 ali ge. Veri Gonza, telefon 905-560-0089.

OD 27. 7. 2014  
DO 02. 8. 2014

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>17. NEDELJA MED LETOM</b> 27. JULIJ <i>Gorazd in uč. C. M.</i>	Za žive in rajne župljane †Marija Joželj, obl. †Barbara Car ††člani društva --- Bled, proščenje	9:30 A.M. 11:00 A.M. 12:30 P.M.	hči Sonja Langenfus Anica Govednik
<b>PONEDELJEK MONDAY</b> 28. JULIJ <i>Viktor, papež</i>	†Matilda Zorko, obl. ††pokojni Materi Božji v zahvalo †Anton Stanko	7:00 P.M.	Milan in Sandy Anica Govednik Štefan Ray Mary Hanc
<b>TOREK - TUESDAY</b> 29. JULIJ <i>Marta, svetop. žena</i>	††Marija in Cecilia Mlinarich †Tone Perša †George Janca	8:00 A.M.	Ana Krampač Gizela Hauzar Toni in Marija Franc
<b>SREDA WEDNESDAY</b> 30. JULIJ <i>Peter Krizolog</i>	†Hugo Hapke ††Jože in Veronika Prša ††Vinko in Katarina Antolin †Franc Gimbelj	7:00 P.M.	žena z družino Veronika Čurič sin Štefan z družino Štefan Antolin z družino
<b>ČETRTEK THURSDAY</b> 31. JULIJ <i>Ignacij Lojolski</i>	†Franc Lehner ††Štefan in Verona Prša †Darja Černe †Jan Pona	7:00 P.M.	žena družina Mertuk Ernest Zrim Toni in Marija Franc
<b>PRVI PETEK FIRST FIDAY</b> 1. AVGUST <i>Alfonz Ligvorij, šk.</i>	††duše v vicah †Franc Jernejčič ††iz družine Glavač †Louis Gačnik	7:00 P.M.	Anton in Marija Bukvič hči Sonja Langenfus Marija Glavač Mary Hanc
<b>SOBOTA SATURDAY</b> 2. AVGUST <i>Evzebij, šk.</i>	v dober namen in zahvalo ††Max in Maksimiljan Sagadin ††iz družine Balažic †Ana Selšek †Franc Pelcar †Jakov Šverko	8:00 A.M. 5:30 P.M.	Pavel in Josephine Novak Julija Sagadin Matilda Bratuž mož z druž. Toni in Marija Franc Toni in Marija Franc



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian – Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian – 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. / For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI -** Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 03. 8. 2014  
Do 10. 8. 2014

# SVETE MAŠE - MASSES

## 18. NEDELJA MED LETOM

3. AVGUST

*Lidija, svetop. žena*

za žive in rajne župljane 9:30 A.M.  
††Emil Hodnik in Angela Šribar, obl.  
†Štefka Rihar 11:00 A.M.  
††člani društva --- Slovenski park 1:00 P.M.  
†Stane Napast

Manja Erzetič  
Tanja Rihar  
družina Pinter

## PONEDELJEK

MONDAY

4. AVGUST

*Janez Vianej, duh.*

††Marija in Jože Heric 7:00 P.M.  
†Mary Hochevar  
††Albin in Marija Sagadin

hčerka Francka z družino  
družina Dim  
Julija Sagadin z družino

## TOREK - TUESDAY

5. AVGUST

*Marija Snežna (Nives)*

†Vinko Marinko 8:00 A.M.  
†Franc Pelcar

Društvo sv. Jožef  
Margaret Pergar

## SREDA

### WEDNESDAY

6. AVGUST

*Jez. sprem. na gori*

po namenu CWL 7:00 P.M.  
†Jože Bregar

CWL  
Društvo sv. Jožef

## ČETRTEK

### THURSDAY

7. AVGUST

*Kajetan, duh.*

†Janez Šušteršič, obl. 7:00 P.M.  
†Janez Šušteršič, obl.

Heidy Novak z družino  
družina Šušteršič

## PETEK

### FRIDAY

8. AVGUST

*Dominik*

†Olga Balažic 7:00 P.M.  
†Franc Pelcar

Štefan Lovrenčec  
Društvo sv. Jožef

## SOBOTA

### SATURDAY

9. AVGUST

*Terezija Benedikta*

††župljani 8:00 A.M.  
††strici in tete 5:30 P.M.  
†Elizabeta Ferko  
†Jože Bregar  
†Jože Bregar

Pavel in Josephine Novak  
Marija Košir  
mož Toni z družino  
žena z družino  
družina Slobodnik

## 19. NEDELJA

### MED LETOM

10. AVGUST

*Lovrenc, diakon*

za žive in rajne župljane 9:30 A.M.  
†Štefka Rihar  
††Jernej in Lucija Ponikvar

John in Ann Božnar  
Mary Ponikvar - Desanti